



Prot. Nr. 11.5 / 171

Bozen / Bolzano, 11/01/2007

Rundschreiben vom 11/01/2007

Maßnahmen für die Bekämpfung der Schwarzarbeit - Artikel 36 bis (*Misure urgenti per il contrasto del lavoro nero e per la promozione della sicurezza nei luoghi di lavoro*) Absatz 3 und ff. des Gesetzes 2006/248

Die Ausweispflicht auf Baustellen gilt nicht für die Techniker.

Seit dem 1. Oktober 2006 gilt die Pflicht auf der Baustelle einen sichtbaren Ausweis zu tragen. (Gesetz 248/2006 Art. 36 bis, Abs.3).

Gemäß Rundschreiben des „Ministero del lavoro e della previdenza sociale – Direzione generale per l'attività ispettiva - Divisione I“ vom 28.09.2006 gilt diese Pflicht ausschließlich nur für jene Unternehmen, welche Arbeitstätigkeiten laut Anhang I des D. Lgs. 494/1996 auf der Baustelle ausführen und nicht auch für die Techniker (Bauleiter, Sicherheitskoordinatoren, usw.)

Auf diesem Ausweis ist ein Foto, Name, Nachname und Geburtsdatum sowie Name und Anschrift der zugehörigen Firma anzugeben.

Alle Angestellten der am Bau beschäftigten Unternehmer und Subunternehmer, inklusiv ihres technischen Personals, müssen mit dem Ausweis versehen sein.

Mit freundlichen Grüßen

Distinti saluti
IL DIRETTORE D'UFFICIO
DER AMTSDIREKTOR
- Dr. Georg Tengler -

Circolare del 11/01/2007

Provvedimenti per contrastare il lavoro nero - l'articolo 36 bis (*Misure urgenti per il contrasto del lavoro nero e per la promozione della sicurezza nei luoghi di lavoro*) comma 3 e segg. della legge 2006/248.

L'obbligo d'identificazione nei cantieri non vale per i tecnici.

Dal 1° ottobre 2006 è in vigore l'obbligo nei cantieri di portare una tessera di riconoscimento. (art. 36 bis, comma 3, legge 248/2006).

Secondo la circolare del „Ministero del lavoro e della previdenza sociale – Direzione generale per l'attività ispettiva - Divisione I“ del 28.09.2006 questo obbligo, vale esclusivamente per tutte le imprese che svolgono le attività nei cantieri di cui all'allegato I del D.Lgs. 494/1996 e non anche per i tecnici (Direttore dei Lavori, Coordinatore della Sicurezza, ecc).

La tessera di riconoscimento deve essere corredata di fotografia, generalità (nome, cognome e data di nascita) e l'indicazione del nome o la ragione sociale dell'impresa datrice di lavoro.

Tutti i dipendenti delle imprese e dei subappaltatori, impegnati nel cantiere, incluso il personale tecnico, devono essere muniti di tessera di riconoscimento.